

11/18

ZORAN PAVELIĆ

ZORAN PAVELIĆ KUNST DUNST *Riječ Kunst prvi puta sam čuo u Baranji od svoje "omame" kako sam tada zvao svoju baku koja je dobro znala govoriti osim njemačkog i mađarski jezik. Njena prijateljica Marinenika je često dolazila kod nas, a ja sam prisustvovao njihovom razgovoru. Slušajući, bez obzira što nisam razumio niti riječi njemačkog jezika, ostala mi je riječ Kunst, sa kojom su one znale završavati skoro svaku rečenicu – potvrđujući tom prilikom da je to "Kunst", da je to nešto "dobro".*

Umjetnost Zorana Pavelića koristi različite umjetničke medije od akcija vidljivih i nevidljivih, performansa, site specific radova, instalacija, videa, fotografije kao i slikarstva. Upravo ova serija je izbor od desetak slika koje su u kontinuitetu nastale od 2005. godine. Slike su u gotovo doslovnom smislu prenesene sa skica zapisa i crteža. Kratke rečenice u kombinaciji sa crtežom i svakodnevice umjetnikovog promatranja umjetnosti, te samih umjetnika/ca kao i angažirano reflektiranje općeg odnosa umjetnost-društvo, su kon-

ZORAN PAVELIĆ, KUNST DUNST The word Kunst I have heard for the first time in Baranja from my „omama (German: Granny)“, as I used to call my grandmother then, as she knew to speak good Hungarian and German. Her friend Marinenika often came to us, and I listened to their talks. Even though I did not understand the German language, listening to them I remembered the word "Kunst" (German: Art). With that word they used to end almost all sentences – confirming that if something is "Kunst", it is something "good".

The art of Zoran Pavelić uses different artistic media from visible and invisible actions, performances, site specific works, installations, video, photography and painting as well. Just like this serial is a selection of about ninety pictures which were made continuously from 2005. The pictures have been literary transferred from sketches and drawings. Short sentences in combination with a drawing and artistic everyday art observations are the concept of KUNST DUNST, transforming the artist into a reflection of the relationship between art and society. The sketches of the artist are more than a reminder in the widest sense of the word, data base, coherent and incoherent, polygon of meeting real and imaginary memories, notes. KUNST DUNST is the painting which speaks with the language of artistic sketches. Reduced to the basic symbolic form of two colours and two words, the scope for following the artist's thinking is opening up. Paintings are sketches, and sketches are the diary in which Pavelić separates the moments and days that are relevant for him, offering us the reduced but manipulated diary in the form of a painting, for which he himself says Well, nothing is too serious - neither is all too frivolous. He's playing with us, but at the same time offers us a chance to get to know the code system which he uses to warn and ask questions.

DUNST by Pavelić is not a mist, what would be direct translation from German language. Dunst is the name for compote in so called Dunst bottles, in which the compotes from sour cherries, cherries, plums, apple quince and other winter stock that have been saved in Baranja and Slavonija (the eastern part of Croatia). Conserving artistic ideas through sketches is the artists dunst bottle which is opened up when necessary, but in which much more from that what we seem to see at the first glance is saved by compressed methods of concept art.

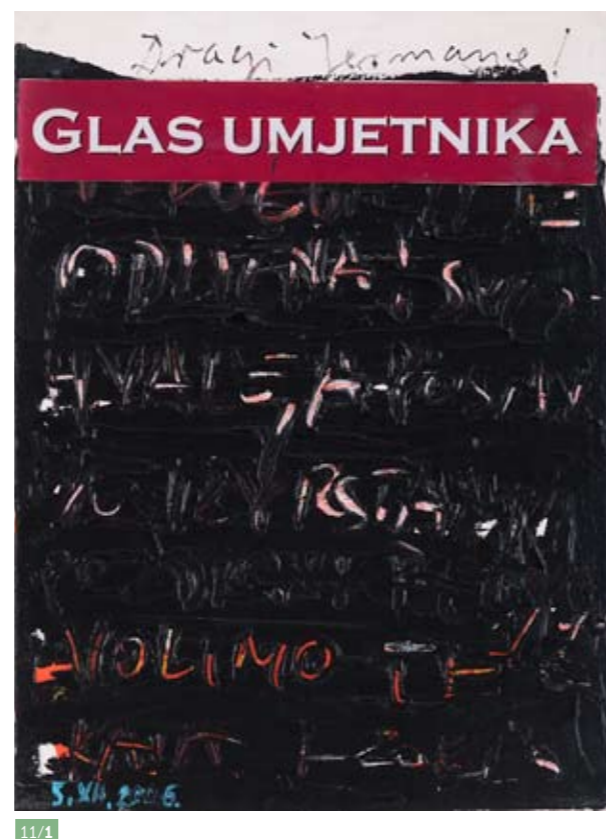
■ Vladimir Frelih

cept **KUNST DUNSTA**. Skice umjetnika u najširem smislu riječi su više od podsjetnika, baze podataka, suvislog i nesuvislog, poligona na kojem se susreću realna i imaginarna sjećanja, zablješke. **KUNST DUNST** je slikarstvo koje govori jezikom umjetnikovih skica. Svedeno na osnovnu formu simbola dvije boje i dvije riječi, na slikama se otvara prostor za nastavak praćenja umjetnikovih razmišljanja. Slike su skice, a skice su dnevnik u kojem Pavelić izdvaja njemu bitne trenutke i dane nudeći nam reducirani ali manipulirani dnevnik u obliku slikarstva. Za koji i sam kaže, *Znači ništa nije previše ozbiljno niti je sve tako neozbiljno*, poigravajući se s nama ali nam istovremeno pruža priliku upoznavanja kodnog sustava u kojem prati, upozorava i postavlja pitanja.

DUNST kod Pavelića nije izmaglica što bi bio direktan prijevod sa njemačkog.

Dunst je naziv za kompote u tzv. Dunst flašama /bocama, u kojima su se radili kompoti od višanja, trešanja, šljiva, dunja i ostala zimnica u Baranji i Slavoniji (istočni dio Hrvatske).

Konzerviranje umjetničke ideje kroz skice je umjetnikova *dunst flaša* koja se otvara po potrebi, u kojoj je komprimiranim metodama koncept arta pospremljeno puno više od onog što nam se na prvi pogled čini da vidimo. ■ *Vladimir Frelih*



11/1



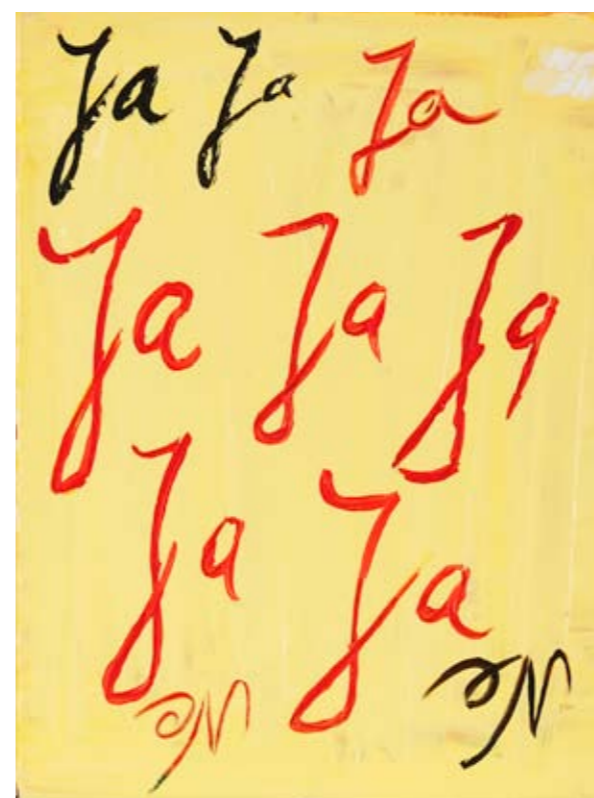
11/2

- 1961 Rođen u Osijeku, Hrvatska
 1988 do 1991. utemeljitelj i član neformalne grupe Močvara, Hrvatska
 1998 diplomirao slikarstvo na Likovnoj akademiji Zagreb, Hrvatska
 2004/2010 član umjetničkog savjeta Baranjske umjetničke kolonije, (BUK) lan umjetničke grupe PLEH/2007 živi i radi u Zagrebu kao samostalni umjetnik

Samostalne i grupne izložbe, performansi, akcije (izbor)

- 2011 „Prohibitions in the Space of Art“, Leopold Museum Vienna, Austria
 2010/11 „Marking/Daily arts“, Kolekcija u pokretu Muzej suvremene umjetnosti Zagreb, Hrvatska
 2010 „Roll-call“, 2006/2010, Baranjska panorama, Branjin Vrh, Hrvatska
 „Centered“, Mali Salon, Muzej moderne i suvremene umjetnosti Rijeka, Hrvatska
 „Nitko nije siguran/ Nobody's safe“, 50. Annale, Istrian chamber, Poreč, Hrvatska
 „T-HAT“ HYPERLINK „mailto:award@msu.hr“ award@msu.hr, Muzej suvremene umjetnosti Zagreb, Hrvatska
 „PLEH u Sarajevu“, Charlama Depot Galerija, Sarajevo, Bosna & Hercegovina
 „Baranjska umjetnička kolonija“, Waldinger Galerija, Gradske Galerije, Osijek, Hrvatska
- 2009 „Baranja & Slavonija“, 9. Performance Art Festival, Barutana, Osijek, Hrvatska
 „Political Speech is Suprematism“, Slought Foundation, Philadelphia, USA
 „Jučer, Danas, Sutra“, Multimedijalni centar Split, Hrvatska
 „PLEH u Subotici“, Galerija dr.Vinko Perčić, Subotica, Srbija
 „Baranjska umjetnička kolonija“, Miroslav Kraljević Galerija Zagreb, Hrvatska
- 2008 „Glas umjetnika“, Otok Galerija, Lazareti, ARL Dubrovnik, Hrvatska
 „I like Madonna and Madonna likes me“, PM Galerija, HDLU Zagreb, Hrvatska
 „PLEH u Koprivnici“, Galerija S, Koprivnica, Hrvatska
- 2007 „Kunst ist ein deutsches Wort“, Studioausstellung, Düsseldorf, Germany
 „Glas umjetnika“, Kazamat Galerija Osijek, Hrvatska
- 2006 „Centar periferije“, Multimedijalni Centar Kuglana 2, Koprivnica, Hrvatska
 „Baranjska umjetnička kolonija“, Tikveš Castle, Tikveš, Hrvatska
- 2005 „Eye of Arts“, SC Galerija, Zagreb, Hrvatska
 „Brijanje“, Baranjska umjetnička kolonija, Batina, Hrvatska
 „Insert“, Retrospektiva hrvatske video umjetnosti, Zagrebački velesajam, MSU Zagreb, Batina

- 2004 „Kulmer furnace“, Studio Muzeja suvremene umjetnosti Zagreb, Hrvatska
 „Achtzehn Werke für Joseph Beuys“, Muzej suvremene umjetnosti Zagreb, Hrvatska
- 2003 „Artist's House“, Prošireni mediji/ PM Galerija, HDLU Zagreb, Hrvatska
 „Glas umjetnika“, HDLU Zagreb, Hrvatska
 „Nevidljiva akcija“, Centar Zagreb, Hrvatska
- 2002 „Temporary location“, Studio Muzeja suvremene umjetnosti Zagreb, Hrvatska
 „Der Lange Körper“, Studio 6ix PACK, Zinnober 5, Hannover, Germany
 „Place that I have already visited“, Inter muros, Zadar Live 02, International Art Project, Zadar, Hrvatska
 „Nevidljivi performance“, Muzej suvremene umjetnosti Zagreb, Hrvatska
 „Močvara u Močvari“, Klub Močvara, Zagreb, Hrvatska
- 1999 „Posljednja izložba“, Miroslav Kraljević Galerija Zagreb, Hrvatska



11/3



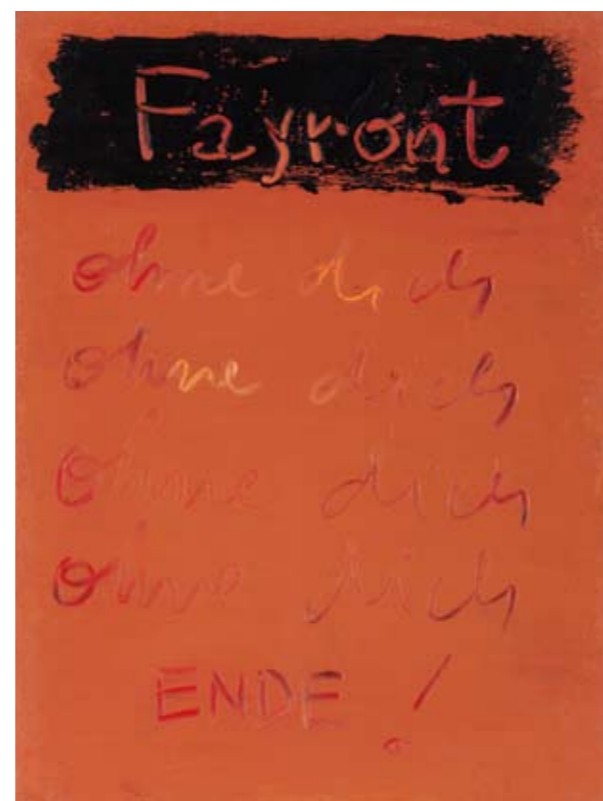
11/4



11/5



11/6



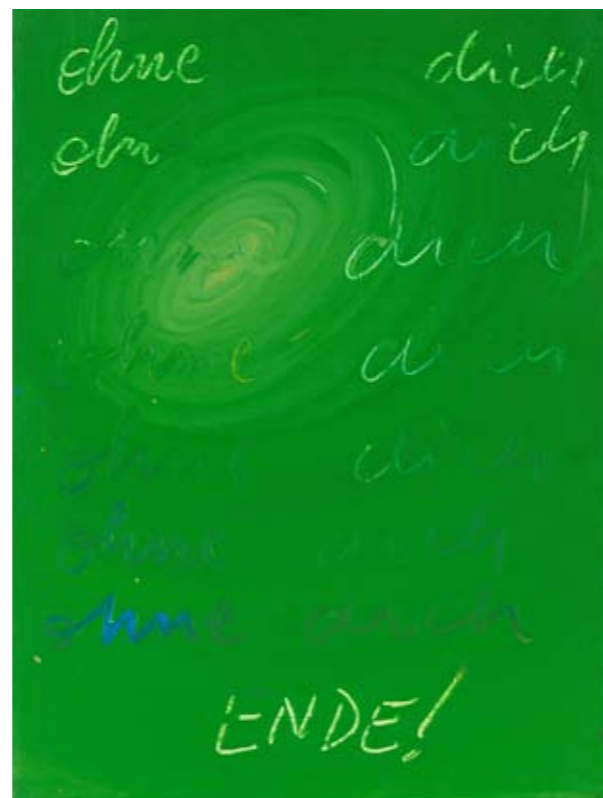
11/7



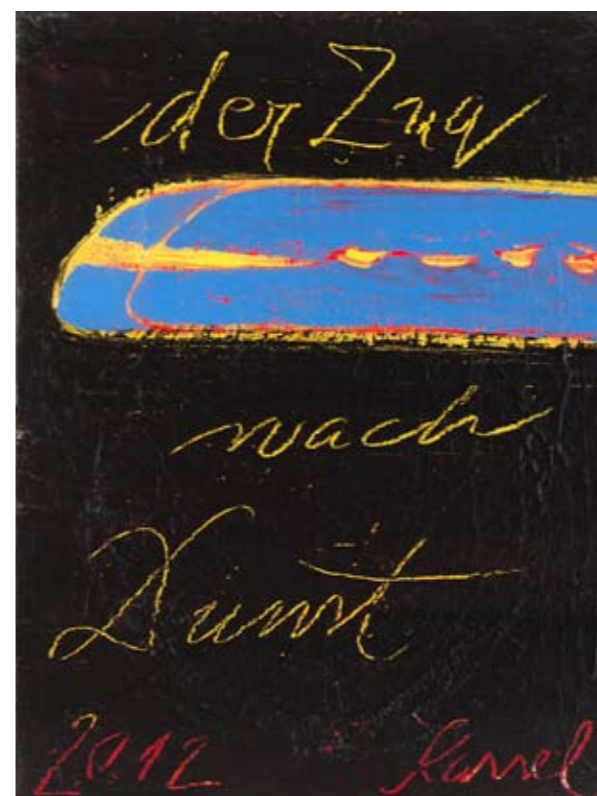
11/8



11/9



11/10



11/11



11/12

- 1961 born in Osijek, Croatia
- 1988 do 1991 founder and member of informal art group Močvara (The Swamp), Croatia
- 1998 graduated painting at Academy of Fine Arts Zagreb, Croatia
Member of Artistic board of the Baranja Art Collony (BUK)
- 2004/2010 Member of Artistic group PLEH/2007
Lives and works in Zagreb as independent artist
- Solo & group exhibitions, performances, action (selection)
- 2011 "Prohibitions in the Space of Art", Leopold Museum Vienna, Austria
- 2010/11 "Marking/Daily arts", Collection in motion, Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatia
- 2010 "Roll-call" /2006/2010, Baranja landscape, Branjin Vrh, Croatia
"Centered", Mali Salon, Museum of Modern and Contemporary Art Rijeka, Croatia
"Nitko nije siguran/ Nobody's safe", 50. Annale, Istrian chamber, Poreč, Croatia
"T-HT HYPERLINK 'mailto:award@msu.hr' award@msu.hr", Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatia
- "PLEH in Sarajevo", Charlama Depot Gallery, Sarajevo, Bosnia & Herzegovina
"Baranja Art Collony", Waldinger Gallery, City Gallery Osijek, Croatia
- 2009 "Baranja & Slavonija", 9. Performance Art Festival, Barutana, Osijek, Croatia
"Political Speech is Suprematism", Slought Foundation, Philadelphia, USA
"Yesterday, Today, Tomorrow", Multimedia Centre Split, Croatia
"PLEH in Subotica", Gallery dr. Vinko Perčić, Subotica, Serbia
"Baranja Art Collony", Miroslav Kraljević Gallery Zagreb, Croatia
- 2008 "The voice of artist", Otok Gallery, Lazareti Art Workshop ARL Dubrovnik, Croatia
"I like Madonna and Madonna likes me", PM Gallery, HDLU Zagreb,
"PLEH in Koprivnica", Gallery S Koprivnica, Croatia
- 2007 "Kunst ist ein deutsches Wort", Studioausstellung, Düsseldorf, Germany
"The voice of artist", Kazamat Gallery Osijek, Croatia
- 2006 "Centre of Periferies", Multimedia Centre Kuglana 2 Koprivnica, Croatia
„Baranja Art Collony“, Tikveš Castle, Tikveš, Croatia
- 2005 "Eye of Arts", SC Gallery Zagreb, Croatia
"Shaving", Baranja Art Collony Batina, Croatia
"Insert", Retrospektive of Croatian video art, Zagreb Fair, MSU Zagreb, Croatia
- 2004 "Kulmer furnace", Studio Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatia
"Achtzehn Werke für Joseph Beuys", Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatia
- 2003 "Artist's House", Extended Media/ PM Gallery, HDLU Zagreb, Croatia
"The voice of artist", HDLU Zagreb, Croatia
"Invisible Action", Centar Zagreb, Croatia
- 2002 "Temporary location", Studio of Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatia
"Der Lange Körper", Studio 6ix PACK, Zinnober 5 Hannover, Germany
"Place that I have already visited", Inter muros, Zadar Live 02, Croatia
"Invisible performance", Museum of Contemporary Art Zagreb, Croatia
"Močvara u Močvari", Swamp in Swamp, Klub Močvara Zagreb, Croatia
- 1999 "The last exhibition", Miroslav Kraljević Gallery Zagreb, Croatia

11/1 – 12 Kunst Dunst
2005 – 2011, akril na platnu, 40 x 30 cm
Kunst Dunst, 2005 – 2011 acrylic on canvas,
40 x 30 cm